

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 7Sžr/31/2016  
Identifikačné číslo spisu: 1013200522  
Dátum vydania rozhodnutia: 26.10.2017  
Meno a priezvisko: JUDr. Zdenka Reisenauerová  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2017:1013200522.1

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľov: 1/ Ing. P. W., 2/ Ing. K. W., obaja bytom ul. X. mája X, K., obaja zastúpení JUDr. Gabrielou Igazovou, advokátkou so sídlom Mýtna 11, Bratislava, 3/ Ing. arch. P. E., bytom U. XXXX/X, K., zast. JUDr. Klučkovou, advokátkou s.r.o. so sídlom Pluhová 29, Bratislava, IČO: 36 864 242, konajúca JUDr. Vladimíra Kľučková, 4/ G. I., 5/ N. I., obaja bytom V. G. Z. XXXX, K., 6/ M. Z., bytom I. XX, K., 7/ B. K., bytom C. XX, K., proti odporcovi: Okresný úrad Bratislava, pozemkový a lesný odbor, Trenčianska 55, Bratislava, zast. JUDr. Adam Sopka, za účasti: 1/ MUDr. Z. C., V. XXX/XX, K. pod K., 2/ Družstvo podielnikov Devín, Bratislava - Záhorská Bystrica, zast. Mgr. J., o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporcu č.k. 6160/04, zn. R5-783/07/541/2013/ZBE zo dňa 11.2.2013, o odvolaní žalovaného proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave č.k.5Sp/31/2013-116 zo dňa 8. októbra 2015, takto

### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Bratislave č.k. 5Sp/31/2013-116 zo dňa 8. októbra 2015 v napadnutej časti m e n í tak, že odporca j e p o v i n n ý nahradíť navrhovateľom 1/ a 2/ trovy konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia v sume 424,16 eur v lehote 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia k rukám právnej zástupkyne JUDr. Gabriele Igazovej, advokátke, Mýtna 11, Bratislava.

### Odôvodnenie

I.

Krajský súd v Bratislave uznesením č.k. 5Sp/31/2013-116 zo dňa 8. októbra 2015, zaviazal odporcu k povinnosti zaplatiť JUDr. Gabriele Igazovej, advokátke, Mýtna 11, 811 07 Bratislava, trovy právneho zastúpenia v celkovej sume 572,38 eur na účet XXXXXXXXX/XXXX, vedený v O. K. resp. poštovým poukazom na adresu: AK JUDr. Gabriela Igazová, advokátka, Mýtna 11, Bratislava, a to do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.

Zároveň zaviazal odporcu k povinnosti zaplatiť právnej zástupkyne Ing. Arch. P. JUDr. Vladimíre Klučkovej, trovy právneho zastúpenia na účet právnej zástupkyne JUDr. Kľučková, advokátka s.r.o., sumu 561,- eur na účet XXXXXXXXXXXX/XXXX, vedený v E. a.s., a to do 3 dní od právoplatnosti

rozhodnutia.

## II.

Krajský súd v odôvodnení rozhodnutia uviedol, že rozsudkom Krajského súdu v Bratislave pod sp.zn. 5Sp/31/2013 bolo zrušené napadnuté rozhodnutie odporcu č.k. 6160/04, zn. R5 783/07/541/2013/ZBE zo dňa 11.02.2013 podľa ust. § 250j ods. 2 písm. d/ a e/ O.s.p.. O trovách konania rozhodol tak, že o nich rozhodne samostatným uznesením, po predložení písomnej špecifikácie od právnych zástupkýň.

V odôvodnení rozhodnutia konajúci súd uviedol presnú špecifikáciu vyčíslených trov právneho zastúpenia. Výrok o trovách konania konajúci súd oprel o ust. § 250k ods. 1 O.s.p., vzhľadom na úspešnosť navrhovateľov v 1/, 2/ a 3/ rade v spore pod sp.zn. 5Sp/31/2013.

## III.

Rozhodnutie krajského súdu v časti týkajúcej sa priznanej výšky trov právneho zastúpenia JUDr. Gabriely Igazovej, advokátky včas napadol odporca odvolaním. Navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie krajského súdu zmenil tak, že právnej zástupkyňi navrhovateľov 1/, konanú dňa 24.09.2015 v hodnote 139,83 eur a režijného paušálu s tým súvisiaceho v hodnote 8,39 eur z dôvodu, že je neurčito vyjadrená a zároveň, že sa nejedná o účelné vynaložené trovy konania. Odporca v odvolaní namietal vyjadrenie položky porada s klientmi pred pojednávaním, pričom zastával názor, že nie je jasné o aký úkon ide. Vyhláška č. 655/2004 Z.z. rozlišuje poradu a rokovanie s klientom podľa dĺžky trvania a to dlhšiu a kratšiu ako jednu hodinu. Z odôvodnenia uznesenia vyplynulo, že hodnota úkonu je základná sadzba tarifnej odmeny, čo nasvedčuje tomu, aby sa jednalo o rokovanie v dĺžke trvania presahujúce jednu hodinu a zároveň trvajúce menej ako dve hodiny. Tieto skutočnosti však iba nepriamo podľa názoru odporcu vyplývajú z ohodnotenia vykonaného úkonu advokátkou, čo odporca nepovažuje za postačujúce pre jeho uplatnenie, nakoľko sa jedná o druh úkonu, pri ktorom je náročnejšie preukazovať jeho účelnosť. Odporca zastáva názor, že vyjadrenie dĺžky trvania je mimoriadne dôležité pre správne klasifikovanie a posúdenie ním dosiahnutých výsledkov. Spôsob vyjadrenia úkonu porada s klientmi pred pojednávaním ako je uvedený v odôvodnení napadnutého uznesenia nepovažuje odporca za postačujúci jednak v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z.z. a taktiež aj pre potreby posúdenia účelnosti jeho výkonu. Zároveň namietal tento úkon aj ako taký, keď mal za to, že nebol uplatnený účelne. Poukázal na to, že konanie o opravnom prostriedku proti rozhodnutiu správneho orgánu nevyžadovalo osobitnú konzultáciu s klientom, nakoľko sa od klientov nevyžadovali žiadne osobitné procesné úkony pre úspech vo veci.

## IV.

Ostatní účastníci sa k podanému odvolaniu odporcu nevyjadrili.

## V.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p.) preskúmal odvolaním napadnuté rozhodnutie a dospel k záveru, že uznesenie krajského súdu je potrebné zmeniť. Rozhodol bez nariadenia odvolacieho pojednávania v zmysle ust. § 250ja ods. 2, § 214 ods. 2 O.s.p.

Podľa ust. § 492 ods. 2 zák. č. 162/2015 Správny súdny poriadok, odvolacie konania podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa dokončia podľa doterajších predpisov.

Podľa ust. § 244 ods. 1 O.s.p. v správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy.

Podľa ust. § 246c ods. 1 O.s.p. pre riešenie otázok, ktoré nie sú priamo upravené v tejto časti, sa použijú primerane ustanovenia prvej, tretej a štvrtej časti tohto zákona. Opravný prostriedok je prípustný, len ak je to ustanovené v tejto časti. Proti rozhodnutiu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky opravný prostriedok nie je prípustný.

Podľa ust. § 250l ods. 1, 2 O.s.p. podľa ustanovení tejto hlavy sa postupuje v prípadoch, v ktorých zákon zveruje súdom rozhodovanie o opravných prostriedkoch proti neprávoplatným rozhodnutiam správnych orgánov.

Pokiaľ v tejto hlave nie je ustanovené inak, použije sa primerane ustanovenie druhej hlavy s výnimkou § 250a.

Podľa ust. § 250k ods. 1 O.s.p., ak mal žalobca úspech celkom alebo sčasti, súd mu proti žalovanému prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania. Ak bolo rozhodnutie správneho orgánu zrušené z dôvodu podľa § 250j ods. 3, súd žalobcovi prizná úplnú náhradu trov konania. Môže tiež rozhodnúť, že sa náhrada trov celkom alebo sčasti neprizná, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa.

Podľa ust. § 151 ods. 1 O.s.p., o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

VI.

Z obsahu súdneho spisu bolo odvolaciemu súdu zrejmé, že krajský súd v konaní vedenom pod sp.zn. 5Sp/31/2013 dňa 29.09.2015 rozhodnutie odporcu č.k. 6160/04, zn. R5-783/07/541/2013/ZBE zo dňa 11.02.2013 zrušil podľa ust. § 250j ods. 2 písm. d/ a e/ O.s.p. a vec vrátil odporcovi na ďalšie konanie. Vo výroku o trovách konania uviedol, že o trovách konania rozhodne samostatným uznesením po predložení písomnej špecifikácie od PZN. Napriek tomu však z odôvodnenia predmetného rozsudku vyplynulo, že krajský súd o trovách konania rozhodol podľa ust. § 250k ods. 1 O.s.p. a úspešným navrhovateľom priznal trovy konania a právneho zastúpenia, o ktorých rozhodne samostatným uznesením po predloženej špecifikácii. Uznesením Krajského súdu v Bratislave, č.k. 5Sp/31/2013-116 zo dňa 8. októbra 2015 uložil odporcovi zaplatiť JUDr. Gabriele Igazovej, advokátke, Mýtina 11, 811 07 Bratislava, trovy právneho zastúpenia v celkovej sume 572,38 eur na účet XXXXXXXX/XXXX, vedený v O. banke, resp. poštovým poukazom na adresu: AK JUDr. Gabriela Igazová, advokátka, Mýtina 11, Bratislava, a to do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia. Zároveň zaviazal odporcu k povinnosti zaplatiť právnej zástupkyne Ing. Arch. P. JUDr. Vladimíre Klučkovej, trovy právneho zastúpenia na účet právnej zástupkyne JUDr. Kľúčková, advokátka s.r.o. sumu 561 eur na účet XXXXXXXXXXXX/XXXX, vedený v E., a to do 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia. Výšku odmeny za právne zastúpenie JUDr. Gabriele Igazovej, advokátky, priznal krajský súd v uplatnenej výške, ktorú bez všetkého prevzal aj s vyčíslením do odôvodnenia svojho rozhodnutia.

Podľa osobitnej zákonnej úpravy trov konania v správnom súdnictve sa trovy podľa ust. § 250k ods. 1 O.s.p., na aplikáciu ktorého odkazuje ust. § 250l ods. 2 O.s.p. priznávajú úspešnému účastníkovi, pričom žalobcovi sa môže priznať náhrada len účelne vynaložených trov. Aj v správnom súdnictve pri určovaní náhrady trov konania súd posudzuje účelnosť vynaložených trov a prizná náhradu výdavkov, ktoré boli potrebné na uplatnenie alebo bránenie práva. Nepochybne obsahom práva na súdnu ochranu podľa čl. 46 ods. 1 ústavy je *ratione materiae* aj právo na rozhodnutie o trovách konania, resp. o náhrade trov konania v súlade so zákonom (Robins c. Spojené kráľovstvo z 23.09.1997). K účelnosti vynaložených trov konania sa vyjadril Ústavný súd SR v rozhodnutí III. ÚS 481/2015, z ktorého rozhodnutia je zrejmé, že „trovy vynaložené účastníkom konania v spore musia byť v príčinnej súvislosti s jeho procesným postojom k predmetu konania. Ich vynaložením sa musí sledovať procesné presadzovanie uplatneného nároku alebo procesná ochrana proti takému tvrdenému nároku. Účelnosť sa v zásade dá stotožniť s nevyhnutnosťou alebo právnou možnosťou vynaloženia trov spojených s ústavne zaručeným právom na právnu pomoc v zmysle čl. 47 ods. 2 ústavy a trovy právneho zastúpenia sa vo všeobecnosti za účelne vynaložené trovy považujú. Trovy potrebné na účelne vynaloženie alebo ochranu práva sa však nemôžu posudzovať ako celok, a to aj keď má účastník nárok na náhradu trov konania,

pretože mal vo veci plný úspech, každý úkon alebo každé platenie trov treba posudzovať samostatne; to platí aj pre trovy právnej služby.“ Účelnosť, resp. nevyhnutnosť vynaloženia nákladov je podmienkou ich priznania pričom všeobecnému (správnemu súdu) súdu prináleží toto kritérium hodnotiť.

Právna zástupkyňa odporcov 1 a 2 si v rámci vyčíslenia trov konania uplatnila trovy právneho zastúpenia za 4 úkony právnej služby a to, prevzatie a príprava veci, podanie opravného prostriedku, porada s klientmi pred pojednávaním a účasť na pojednávaní dňa 29.09.2015. Odporca v odvolaní namietal účelnosť vynaložených trov konania vo vzťahu k uplatnenému a súdom priznanému úkonu právnej služby - porada s klientmi pred pojednávaním. Úkonom právnej služby - porada s klientmi pred pojednávaním dochádza k navýšeniu trov konania, preto treba pozorne posúdiť účelnosť ich uplatnenia. S argumentáciou odporcu sa odvolací súd plne stotožnil. Taktiež podľa názoru odvolacieho súdu tento úkon právnej služby nemožno považovať za účelne vynaložený a navyše ani nebol v rámci vyčíslenia trov právneho zastúpenia advokátkou žiadnym spôsobom preukázaný. V konaní podľa tretej hlavy piatej časti sa pre náležitosti opravného prostriedku primerane aplikujú ustanovenia o žalobe (§ 250l ods. 1) a teda navrhovateľ je povinný uviesť okrem všeobecných náležitostí, proti ktorému rozhodnutiu orgánu verejnej správy smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie a postup napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup orgánu verejnej správy považuje za nezákonný a čoho sa navrhovateľ domáha, t.j. konečný návrh výroku o zrušení napadnutého správneho rozhodnutia a vrátení veci žalovanému správnomu orgánu. Z uvedeného vyplýva, že už v štádiu podania opravného prostriedku sú právnej zástupkyňi známe všetky skutočnosti a okolnosti, ktoré vedú navrhovateľa k danému procesnému úkonu (podaniu opravného prostriedku) a v ďalšom konaní nebolo zo strany účastníkov potrebné vykonať žiadne ďalšie procesné úkony.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie krajského súdu poukazom na ust. § 220 O.s.p. v napadnutej časti zmenil tak, že vo výroku zaviazal odporcu k povinnosti zaplatiť navrhovateľom 1, 2 trovy konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia priznaných podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb za tri úkony právnej služby nasledovne; prevzatie a príprava v sume 130,16 eur (§ 11 ods. 4 vyhlášky) + réžijný paušál v sume 7,81 eur (§ 16 ods. 3 vyhlášky), podanie opravného prostriedku v sume 130,16 eur (§ 11 ods. 4 vyhlášky) + réžijný paušál v sume 7,81 eur (§ 16 ods. 3 vyhlášky) a účasť na pojednávaní dňa 29.09.2015 v sume 139,83 eur (§ 11 ods. 4 vyhlášky) + réžijný paušál v sume 8,39 eur (§ 16 ods. 3 vyhlášky), t.j. celkom spolu v sume 424,16 eur. Jeden úkon právnej služby - porada s klientmi pred pojednávaním najvyšší súd vzhľadom na jeho neúčelnosť vynaloženia navrhovateľom 1/, 2/ nepriznal z vyššie uvedených dôvodov.

Toto rozhodnutie prijal Najvyšší súd Slovenskej republiky v pomere hlasov 3:0 (§ 3 ods. 9 veta tretia zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom od 1. mája 2011).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.